

Stemning

Stimmung / Atmosphere

Danish lyrics: Jens Peter Jacobsen (1847-1885)
 German lyrics: Robert Franz Arnold (1872-1938),
 text placement by Michael Aschauer, © Helbling
 English lyrics: Christopher Inman, © Helbling

Music: Wilhelm Berger (1842-1942),
 8 songs for voice and piano, op. 11/1

Lento
p *cresc.*

S
 Al - le, al - le, al - le de vok-sen-de skyg-ge har væ - vet,
 Al - le, al - le, al - le die wach-sen-de Schat-ten ver-schmol-zen, ver-
 Shad-ows, shad-ows, shad-ows at e-ven-tide glow-ing as dusk brings, as

A
p *cresc.*

T
p *cresc.*
 Al - le, al - le, al - le de vok-sen-de skyg-ge har væ - vet,
 Al - le, al - le, al - le die wach-sen-den Schat-ten ver-schmol-zen, ver-
 Shad-ows, shad-ows, shad-ows at e-ven-tide glow-ing as dusk brings, as

B
p *cresc.*

Klavier/Piano
 (für die Probe/
 for rehearsal)

6 *cresc.* *mp*

væ - vet, væ - vet sam-men til en, en - som på him - me-len
 schmol-zen, ver-schmol-zen zu dir-te-rem Schein, ein - sam am Him - mel nur
 dusk brings, as dusk brings its dan-en-ing glow, ra - diant a - bove in the

cresc. *p*

væ - vet, væ - vet sam-men til en, en - som, en - som, en - som på him - me-len
 schmol-zen, ver-schmol-zen zu dir-te-rem Schein, ein - sam, ein - sam, ein - sam am Him - mel nur
 dusk brings, as dusk brings its dan-en-ing glow, ra - diant, ra - diant, ra - diant a - bove in the

cresc. *p*

væ - vet, væ - vet sam-men til en, en - som, en - som, en - som på him - me-len
 schmol-zen, ver-schmol-zen zu dir-te-rem Schein, ein - sam, ein - sam, ein - sam am Him - mel nur
 dusk brings, as dusk brings its dan-en-ing glow, ra - diant, ra - diant, ra - diant a - bove in the

cresc. *p*

11

p *mf*

ly - ser en stjer - ne så strå - len - de ren, strå - len - de
 leuch - tet ein Stern, so er - strah - lend und rein, strå - lend und
 heav - ens a star shines as pure as the sun, as pure as the

p *mf*

ly - ser en stjer - ne så strå - len - de strå - len - de
 leuch - tet ein Stern, so er - strah - lend und er - strah - lend und
 heav - ens a star shines as pure as the snow, as pure as the

p *mf*

ly - ser en stjer - ne så strå - len - de, så strå - len - de
 leuch - tet ein Stern, so er - strah - lend und rein, er - strah - lend und
 heav - ens a star shines as pure as the snow, as pure as the

16

mp

ren. er - ne ha - ve så tun - ge drøm - me,
 rein. Wol - ken um - schnürt sind von dunk - len Säu - men,
 snow. Clouds pas - sing high, dark now is their lin - ing,

mp

ren. Sky - er - ne ha - ve så tun - ge Drøm - me, tun - ge drøm - me,
 rein. Wol - ken um - schnürt sind von dunk - len Säu - men, dunk - len Säu - men,
 snow. Clouds pas - sing high, dark now is their lin - ing, is their lin - ing,

p

ren. Sky - er - ne ha - ve så tun - ge Drøm - me, tun - ge drøm - me,
 rein. Wol - ken um - schnürt sind von dunk - len Säu - men, dunk - len Säu - men,
 snow. Clouds pas - sing high, dark now is their lin - ing, is their lin - ing,

21

p *mf* *p*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me, - ligt
 Au - gen der Blu - men mit Tau - trä - nen träu - men, sel - me
 eyes of the flow - ers with dew - drop tears pin - in strange as the

p *mf* *pp*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me un - der af - ten -
 Au - gen der Blu - men mit Tau - trä - nen träu - men, sel - me A - bend -
 eyes of the flow - ers with dew - drop tears pin - ing, sel - me the win -

p *mf* *p* *pp*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me un - der lig af - ten -
 Au - gen der Blu - men mit Tau - trä - nen träu - men sel - same A - bend -
 eyes of the flow - ers with dew - drop tears pin - in strange is the wind

26

con bocca chiusa
pp *pp*

af - ten - vin - den su - ser i lin - den. Mh, mh.
 A - bend - win - de schüt - teln die Lin - de. de. de.
 wind cry - ing, soft lin - den sigh - ing.

p *pp* *pp*

vin - den su - ser i lin - den, su - ser i lin - den. Mh, mh.
 win - de schüt - teln die Lin - de, schüt - teln die Lin - de.
 cry - ing soft lin - den sigh - ing, soft lin - den sigh - ing.

pp *pp*

vin - den su - ser i lin - den su - ser i lin - den. Mh, mh.
 win - de schüt - teln die Lin - de schüt - teln die Lin - de.
 cry - ing soft lin - den sigh - ing soft lin - den sigh - ing.

pp *pp*

vin - den su - ser i lin - den. Mh, mh.
 win - de schüt - teln die Lin - de.
 cry - ing soft lin - den sigh - ing.